

Professional Electronic Hard Surface Cleaner with Soap Injector
Électronique Professionnel Nettoyeur à Vapeur Pour Surface Dure Avec Injecteur de Savon

OWNER'S MANUAL
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE
Model/Modèle EP923F
115V., 60 Hz, 1500 Watts



EURO-PRO Operating LLC

U.S.: 94 Main Mill Street, Door 16
Plattsburgh, NY 12901

Canada: 4400 Bois-Franc
St-Laurent, QC H4S 1A7

Tel. : 1 (800) 798-7398
www.sharkcompany.com



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your ***Shark Electronic Hard Surface Steamer with Soap Injector***, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Read all instructions before using your steam cleaner.
2. Use the system only for its intended use.
3. To protect against a risk of electric shock, do not immerse any part of the system in water or other liquids.
4. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. **Do not** allow cord to touch hot surfaces. Let the system cool completely before putting away or opening water tank (removing the safety cap). Wrap cord loosely around system when storing.
6. Always disconnect system from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use. Always turn the safety cap slowly when opening the water tank . This will allow any remaining steam to escape gradually.
7. **Do not** operate the system with a damaged cord or plug, or if the appliance or any other part of the system has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the steam cleaner. Return the system to ***EURO-PRO Operating LLC*** (see warranty) for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the steam cleaner is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave the system unattended while connected to electrical outlet or when hot.
9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when draining unit after use as there may be hot water in the unit. Never direct steam at any person. The steam is very hot and can cause burns.
10. **Do not** operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
11. This appliance is intended only for household use. Follow all user instructions in this manual.
12. **Never** use any chemicals or substance other than tap water in the machine. Use of chemicals may damage the machine. Use of chemicals will automatically void your warranty.

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- **Do not** leave the steam cleaner plugged in when unattended. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing or refilling water tank.
- **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
- **Do not** pull cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- **Do not** use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- **Do** turn off all controls as applicable before unplugging from electrical outlet.
- **Do not** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Do not** handle plug or steam cleaner with wet hands or operate without shoes.
- **Do not** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked.
- **ALWAYS STORE YOUR APPLIANCE INDOORS** in a cool, dry area.
- **Do** keep your work area well lit.
- **Do Not turn the appliance over or on its side. Never direct steam towards people, animals or plants.**
- **Do not** immerse the steam cleaner into water or other liquids. Always unplug the power cord from the electrical socket when filling the steam cleaner.
- **Do NOT add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use.** Use tap water or distilled/purified water if the tap water in your area is very hard.
- **VERY IMPORTANT**: **Use only the soap that has been supplied with your steam cleaner.** Use of any other type of detergent soaps may damage the pump mechanism and the feed system of the injector. Regular detergent soaps **SHOULD NEVER BE USED** with this injector.
- **NEVER ADD THE SOAP SOLUTION TO THE BOILER OF THE STEAM CLEANER.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

Modèle EP923F



GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

Votre nettoyeur à vapeur est garanti contre toute défectuosité matérielle ou de main d'œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat, dans le cadre d'une utilisation domestique normale par l'acheteur d'origine seulement. La fiche d'enregistrement doit être dûment remplie et retournée dans les dix (10) jours suivant l'achat. Cette étape est essentielle pour assurer que la garantie soit en vigueur.

Si toute défectuosité couverte par les modalités de la garantie limitée devait survenir dans l'année suivant l'achat, ***EURO-PRO** Operating LLC* réparera ou remplacera toute pièce défectueuse sous réserve que l'appareil soit retourné par l'acheteur d'origine, port payé, à

États-Unis : ***EURO-PRO Operating LLC***, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, NY 12901
Canada: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

Une preuve d'achat indiquant la date d'achat et un montant de 15,95 $ pour la manutention et l'envoi de retour doivent être inclus.*

La responsabilité de ***EURO-PRO Operating LLC*** ne se limite qu'au coût des pièces de rechange ou de l'appareil au complet, à notre unique discrétion. LES FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE NE SONT PAS INCLUS.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils qui ont été manipulés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée exclut les dommages causés par un mauvais usage, une manipulation négligente ainsi que les dommages causés par un emballage inadéquat ou une mauvaise manutention en transit (par tout transporteur public).

Cette garantie est proposée à l'acheteur d'origine du produit et exclut toute autre garantie juridique et(ou) conventionnelle. La responsabilité de ***EURO-PRO** Operating LLC*, si responsabilité il y a, ne se rapporte qu'aux obligations spécifiques assumées de façon expresse par ***EURO-PRO** Operating LLC* en vertu des modalités de cette garantie limitée. En aucun cas ***EURO-PRO** Operating LLC* ne sera-t-elle responsable des dommages accessoires ou consécutifs de quelque nature que ce soit. Certains États/certaines provinces ne permettent pas que des exclusions ou limites soient imposées aux dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, la disposition ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis qui pourraient varier d'un État/d'une province à l'autre.

*Important : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage en transit. Avant d'emballer l'appareil, assurez-vous d'y fixer une étiquette portant votre nom, votre adresse complète et votre numéro de téléphone et précisant les détails de l'achat, le numéro de modèle et le problème survenu. Nous vous recommandons en outre d'assurer le colis (les dommages survenus en transit ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez, sur l'emballage extérieur, « AUX SOINS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE ». **Comme nous tentons constamment d'améliorer nos produits, les spécifications précisées ici sont sujettes à changement sans préavis.**

✂ ....

FICHE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE CONSOMMATEURS CANADIENS SEULEMENT

Veuillez remplir cette fiche et la poster dans les dix (10) jours suivant l'achat. L'enregistrement nous permettra de communiquer avec vous pour tout avis de sécurité au sujet du produit. En nous retournant cette fiche, vous convenez d'avoir lu et compris les directives d'utilisation et les avertissements précisés dans les directives.

RETOURNER À : ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

ACHETEUR : ....

ADRESSE : ....

VILLE : .... PROV. :..

DATE D'ACHAT : .... MODÈLE : **EP923F** ....

NOM ET ADRESSE DU DÉTAILLANT : ....

CONSEILS SUR L'USAGE DU SYSTÈME

TERMINEZ TOUJOURS LE NETTOYAGE EN ESSUYANT LA SURFACE PROPRE AVEC UNE SERVIETTE

Réfrigérateur – Utilisez le bec concentrateur pour éliminer la saleté de la machine à glace et des sas d'étanchéité des portes. La vapeur ne séchera pas ni ne fera craquer les sas, contrairement à certains produits chimiques. Les ouvre-boîtes et autres outils de cuisine se nettoient facilement à l'aide de la brosse à soies, qui permet de pénétrer tous les engrenages. La moisissure autour des joints de la porte peut être éliminée à l'aide de la brosse à soies.

Pour les nettoyer les petites surfaces des **micro-ondes** et **autres petits appareils**, utilisez la brosse à soies de nylon.

Remarque: Débranchez toujours les petits appareils électriques avant de les nettoyer. **Ne dirigez pas** la vapeur dans les ouverture des appareils.

Pour nettoyer les **comptoirs**, décollez d'abord les débris à l'aide de la brosse à soies, et essuyez ensuite à l'aide d'un tissu-éponge.

Trucs

Le nettoyeur à vapeur peut effectuer plusieurs fonctions qui ne sont pas mentionnées ici. Ce guide a été conçu afin de vous donner un aperçu de la capacité de cet appareil. Cependant, les méthodes d'utilisation des accessoires et des brosses sont presque universelles. Il est **très** utile de toujours avoir un tissu-éponge ou un papier essuie-tout sous la main pour éliminer l'humidité et les résidus. Les serviettes blanches faites de coton à 100 % sont idéales.

Vous pouvez nettoyer les brosses à l'aide de votre nettoyeur à vapeur. Lorsque vous nettoyez les brosses à soies, tenez-les à l'aide de pinces et soufflez la saleté tel que ci-dessus ou placez-les dans le panier de votre lave-vaisselle.

Avertissement: Essuyez immédiatement à l'aide d'une serviette avant que la zone nettoyée ne sèche. Lorsque vous nettoyez la cuisinière, utilisez la brosse à soies de nylon autour des éléments et des plateaux d'égouttages. Nettoyez les fissures, craques et zones difficiles d'accès à l'aide de la brosse à soies.

COMMANDER DES FOURNITURES

Si vous avez à commander des serviettes pour la pochette à vapeur, des trousses de savon, etc., appelez le service à la clientèle au 1 (800) 798-7398 ou visitez notre site Web au www.sharkcompany.com.

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

1. To avoid circuit overload, **do not** operate another appliance on the same socket (circuit) as the steam cleaner.
2. If an extension cord is absolutely necessary, an extension cord rated a minimum of 15 ampere, 14 gage cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange cord so that it cannot be pulled or tripped over.
3. **Do not** leave unattended when the system is connected to a power supply/electrical outlet.

WARNING: This appliance is equipped with a grounded-type 3-wire cord (3-prong plug). This plug will only fit into an electrical outlet made for a 3-prong plug. This is a safety feature. If the plug should fail to fit the outlet, contact an electrician to replace the outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the grounding pin, part of the 3-prong plug.

WARNING: Water tank is under pressure. Remove ALL pressure from boiler before removing pressure cap. Cap may be hot, exercise caution when removing. To remove residual pressure depress the steam switch on handgrip. Unplug unit from electrical outlet and allow unit to cool for fifteen (15) minutes before refilling with water. Failure to do so may result in hot water exiting boiler and causing scalding.



WARNING: Danger of Scalding. Please use caution when using the steam cleaner. The steam emitted from this opening is very hot.

IMPORTANT SAFEGUARDS FOR SOAP SOLUTION

CAUTION: Eye Irritant. Should some of the cleaner be rubbed or splashed into the eyes, wash out thoroughly with water. If irritation continues, contact a physician. In case of ingestion, contact a physician. Ingredients: Anionic and non-ionic surfactant system

WARNING: Use only the soap solution that has been supplied with your steam cleaner. Use of any other detergent soaps may damage the pump mechanism and the feed system of the injector. Regular soap should never be used with this injector.



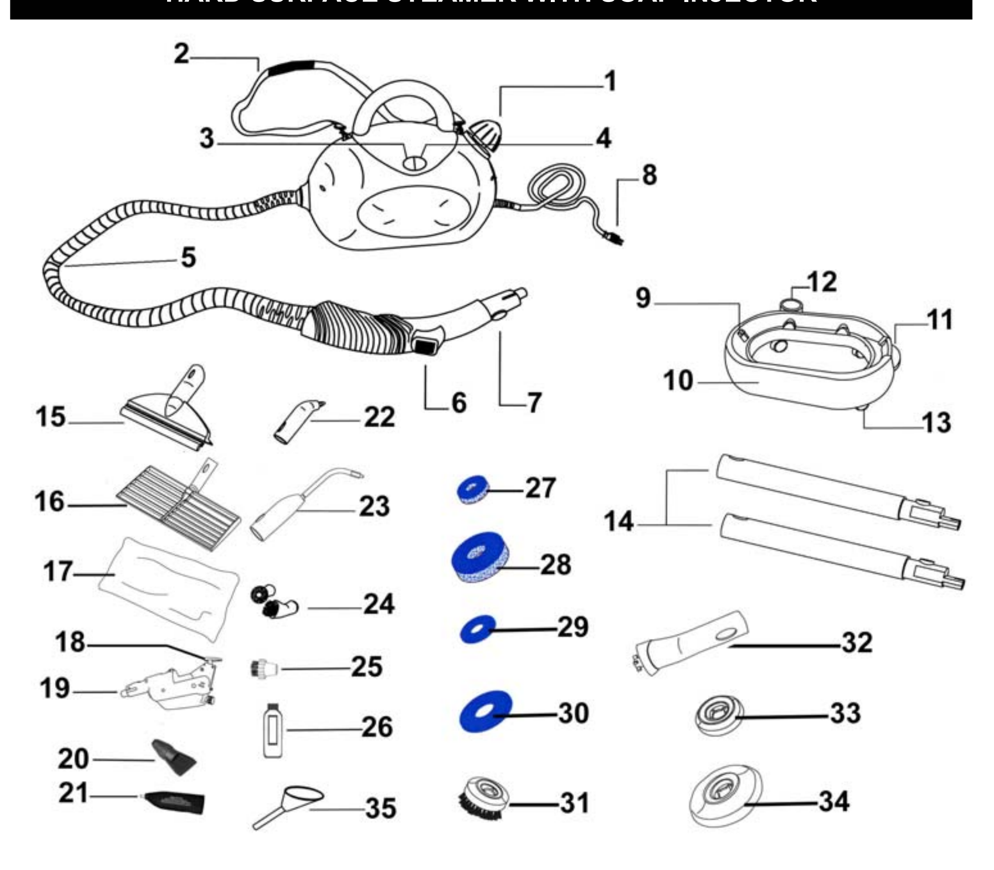
WARNING: NEVER ADD THE SOAP SOLUTION TO THE BOILER OF THE STEAM CLEANER.

CAUTION: DO NOT USE THE SOAP SOLUTION ON ANY FABRICS OR TEXTILES.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

GETTING TO KNOW YOUR SHARK PROFESSIONAL ELECTRONIC HARD SURFACE STEAMER WITH SOAP INJECTOR



1. Safety Filler Cap
2. Shoulder Strap
3. Power "On" Light (Red)
4. Steam Ready Light (Green)
5. Flexible Hose
6. Steam Switch
7. Locking Button
8. Power Cord
9. Front Locking Tab
10. Caddy
11. Rear Locking Latch
12. Hand Grip Storage
13. Castors (x4)
14. Extension Tubes (x2)
15. Window Squeegee
16. Steam Pocket Frame
17. Steam Pocket Towel
18. Pump Button
19. Soap Injector
20. Wall Paper Scraper
21. Concentrator For Wall Paper Scraper
22. Concentrator
23. Extended Concentrator
24. Nylon Bristle Brushes (x2)
25. Brass Bristle Brush
26. Sample Bottle of Soap (8 oz.)
27. Small Sponge Pad
28. Large Sponge Pad
29. Small Scrubbing Pad
30. Large Scrubbing Pad
31. Soap Brush
32. Soap Accessory Adapter
33. Small Pad Base
34. Large Pad Base
35. Funnel (1 small, 1 large)

Technical Specifications

Voltage:	115V., 60Hz.
Power:	1500 Watts
Water Capacity:	1200 ml. (40 oz.)
Steam Generator:	Stainless Steel

*** Illustrations may differ from actual product.**

CONSEILS SUR L'USAGE DU SYSTÈME

Surfaces de Fibre de Verre ou d'acier Inoxydable

Utilisez la brosse à soies. Déplacez lentement la brosse sur la surface à nettoyer. La vapeur émulsifiera la saleté et la graisse de la surface. Passez ensuite le tissu-éponge par-dessus la brosse afin d'éliminer l'excédent d'humidité et les résidus.
Conseil: Un vieux remède de polissage de l'acier inoxydable est de l'essuyer avec de l'eau de Seltz une fois nettoyé.

Salles de Bain

Utilisez la brosse à soies pour nettoyer les coulisses, les rails de la porte de douche, les zones difficiles d'accès et les zones très souillées de la baignoire ou de la douche. La raclette demeure le moyen le plus efficace pour nettoyer le reste de la pièce. Laissez amplement de temps à la chaleur pour pénétrer la surface. Ceci sera très utile dans la douche si elle est dotée de carreaux ou de coulisses. Essuyez à l'aide d'une serviette. L'élimination des résidus de savon sur les carreaux, les coulisses et les portes de douche est plus facile avec le nettoyeur à vapeur. utilisez le bec concentrateur avec ou sans la brosse à soies pour nettoyer les accessoires fixes. Éliminez l'excédent d'humidité et les résidus avec un tissu-éponge ou un essuie-tout.
Utilisez la brosse à soies pour nettoyer l'évier et les robinets. Essuyez ensuite avec une serviette.

Résidu de Savon

Le résidu de savon se dissout presque immédiatement sous la chaleur et l'humidité. Rincez la surface avec un peu d'eau par la suite ou essuyez-la à l'aide d'un tissu-éponge.
Remarque: Le résidu de savon forme parfois une surface rigide due aux minéraux de l'eau. Le cas échéant, utilisez la brosse à soies de nylon afin de briser cette surface, ou vaporisez ou essuyez d'abord la surface à l'aide de vinaigre ou eau de Seltz, afin de ramollir les minéraux. Un mouvement trop lent peut faire sécher le résidu de savon et le faire granuler à la surface. La surface offrira une sensation rugueuse. Le cas échéant, appliquez de la vapeur sur la surface à l'aide de la brosse à soies et nettoyez à nouveau.

Meubles de jardin

Utilisez les brosses selon la surface. Travaillez rapidement lorsque vous nettoyer les meubles de jardin. Essuyez ensuite avec une serviette.

Stores

Utilisez la brosse à soies de nylon pour nettoyer les stores. Déplacez la brosse sur la surface et laissez amplement de temps à la chaleur pour pénétrer. Travaillez rapidement sur les stores en PVC. Vérifiez la solidité des couleurs des stores de tissu avant de procéder. Essuyez ensuite avec une serviette.

Automobile

Pour la finition des roues, utilisez le bec concentrateur et la brosse à soies. Les fenêtres extérieures se nettoient en appliquant la vapeur à l'aide du bec concentrateur, suivi d'un papier essuie-tout. Utilisez la brosse à soies pour nettoyer les vélos. Selon la surface, utilisez la brosse à soies pour nettoyer les outils ou équipements. Essuyez ensuite avec une serviette.

Plantes Artificielles

Nettoyez-les à l'aide du bec concentrateur, sans brosse, pour souffler la poussière et la saleté.

Vêtements

Un système de nettoyage à vapeur est excellent pour l'élimination des plis sur les tissus. « Vaporisez » simplement la surface de loin (12 à 18 po). La vapeur sèche élimine les plis sans mouiller le tissu, contrairement aux vaporisateurs de tissu réguliers.

Nicotine et Goudron

La nicotine et le goudron se dissolvent à hautes température, se transformant en huile jaune de même consistance que l'huile de machine à coudre. Lorsque la pellicule de nicotine et de goudron touchent la pochette de vapeur, elle se dissout immédiatement et pénètre dans la serviette à vapeur de poche. Vous pouvez l'éliminer de toute surface plane aussi vite que le mouvement de la pochette de vapeur sur la surface.

Éliminer la Cire, le Goudron, etc.

Plusieurs taches sont simplement collées à la surface des matériaux et sont donc faciles à éliminer en les « soufflant » sur le côté. Ceci s'effectue à l'aide du concentrateur. Tenez le tissu-éponge sur le côté pour capter les résidus soufflés par le concentrateur.
Avertissement: Passez toujours l'aspirateur sur les résidus lâches d'une surface avant d'appliquer la vapeur.

CONSEILS SUR L'USAGE DU SYSTÈME

Planchers en bois, vinyle et marbre
Utilisez la pochette à vapeur. Déplacez la pochette à vapeur sur le plancher, comme si vous passiez la vadrouille. Lorsqu'un côté de la serviette est sale, tournez la pochette à vapeur de l'autre côté. Un des avantages de l'emploi de notre pochette à vapeur est que le plancher sèche plus rapidement que suite à l'emploi d'une vadrouille ou d'un autre article de nettoyage des planchers. L'humidité laissée derrière est normale et dépend de la vitesse de déplacement de la pochette à vapeur sur le plancher et de la chaleur et l'humidité relatives de la pièce. Assurez-vous de vous déplacer rapidement et à vitesse égale sur les planchers de bois, de linoléum et de plastique vinylique afin d'éviter d'endommager la surface et le cirage.
Pour nettoyer les planchers cirés: Utilisez la pochette à vapeur et brossez rapidement. Ceci causera l'enlèvement de la saleté et non pas de la cire.
Planchers en vinyle: Évitez que la chaleur s'accumule dans tout type de vinyle : celui-ci pourrait s'amollir et sa texture pourrait être affectée. Sur le vinyle, travaillez rapidement.
Planchers en carreaux: Utilisez le concentrateur avec la brosse à soies fixée sur la rallonge. Préparez également la pochette à vapeur. Nettoyez le coulis entre les carreaux avec la brosse à soies. Retirez la brosse à soies et mettez en place la pochette à vapeur. Déplacez la pochette à vapeur sur le plancher pour nettoyer les carreaux et éliminer l'excès d'humidité et les résidus. Ne laissez pas sécher l'aire avant de l'essuyer.

Taches (sur les tapis)
Utilisez le bec concentrateur avec ou sans brosse à soies. Déplacez le bec lentement sur la tache pour laisser pénétrer la vapeur. Agitez avec la brosse à soies ou une serviette propre. Épongez la tache avec la serviette (ne frottez pas). Répétez au besoin. Ne passez l'aspirateur qu'après que le tapis soit bien sec. Vérifiez toujours le bon teint du tapis dans un endroit discret avant de le nettoyer. Si votre nettoyeur à vapeur manque d'éliminer les taches rebelles, un appareil commercial de lavage des tapis au shampooing pourrait être requis. Ne **PAS** utiliser le savon fourni pour nettoyer les taches sur les tapis.

ÉVITEZ d'ajouter à l'eau dans cet appareil toute solution nettoyante, tout parfum, huile ou produit chimique : ceci pourrait endommager l'appareil ou en rendre l'usage dangereux.

ATTENTION: Vérifiez toujours le bon teint des tissus – particulièrement les tissus rouges ou bleus. Humectez une serviette propre et chaude et frottez un petit secteur dissimulé du tissu. Si la couleur déteint sur la serviette, le nettoyage à sec serait peut-être préférable. Ne **PAS** utiliser le injecteur de savon avec le savon fourni pour nettoyer les taches sur les meubles.

Fenêtres, surfaces en verre et miroirs
Utilisez le racleur à deux arêtes. Travaillez le jet de vapeur du haut vers le bas. Utilisez le racleur, sans vapeur, pour retirer l'eau restant sur le verre. Pour éviter de laisser des marques, utilisez des mouvements latéraux du haut vers le bas de la surface.

Attention:Si vous nettoyez des fenêtres, évitez les changements soudains de température afin de prévenir le bris ou les craquements.

FEATURES OF SHARK PROFESSIONAL ELECTRONIC HARD SURFACE STEAMER WITH SOAP INJECTOR

1. **No more detergents or chemicals. Just add water in the boiler.**

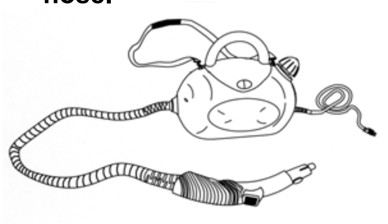


2. **Lightweight & Portable**

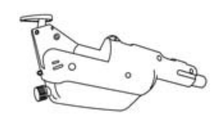


3. **Stainless Steel Boiler:** Non-corroding, stainless steel boiler. Welded construction.

4. **Heavy-duty crush-resistant hose.**



5. **Soap Injector**



6. **Versatile, quick-change accessories**



7. **Indoor and Outdoor Use:** Bathrooms, kitchens, living areas, pet areas and appliances. Automotive, patio and windows.

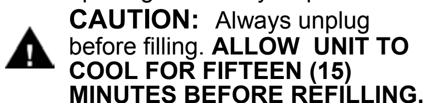
OPERATING INSTRUCTIONS

Components

Power "On" Light (red): This light will illuminate when the unit is plugged into the 120V. wall outlet. This light will cycle on and off with the steam ready light.



CAUTION: Read the instructions for "Filling the Water Tank" before opening the Safety Cap.



CAUTION: Always unplug before filling. **ALLOW UNIT TO COOL FOR FIFTEEN (15) MINUTES BEFORE REFILLING.**

IMPORTANT: Do <u>NOT</u> add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the boiler in this appliance. **Use tap water or distilled/purified water if the tap water in your area is very hard.**

Filling or Refilling Your Steam Cleaner With Water

IMPORTANT: Prior to filling or re-filling your steam cleaner, always vent residual steam pressure from boiler by depressing the steam switch while the unit is still plugged in. Allow the unit to cool for fifteen (15) minutes and insure that the unit is "UNPLUGGED" from the wall receptacle prior to initial filling or re-filling the water tank. **<u>Never attempt to fill this unit under a water tap</u>, <u>always use the filling funnel provided.</u>**

Step 1: Before refilling the steam cleaner, make sure that the unit is **<u>NOT</u>** plugged in and has been allowed to cool for fifteen (15) minutes.

Step 2: Plug the power cord in to an electrical outlet and press the steam switch on the hand grip to the "ON" position to vent of any residual steam that is in the boiler.

Step 3: Remove the power cord from the electrical outlet and turn the steam switch on the hand grip to the "OFF" position.

Step 4: Place the unit on a flat, stable surface. Slowly turn the safety filler cap counter clockwise until it is removed.

Step 5: Insert the large funnel into the tank opening and add 1200 ml (40 Fl. Oz.) of water. (Fig. 1) Place the funnel in the tank opening as illustrated in Fig. 1. The funnel has been specially designed to show when the water tank is full. When water starts to come out of the vent hole of the funnel, the tank is full. Remove the funnel slowly and let the remaining water in it to go inside the water tank. **Do Not Overfill**. Replace the Safety Filler Cap.

WARNING: Allow unit to cool for 15 minutes before refilling. When refilling the steam cleaner while the boiler is still hot, **there is a risk that water will squirt back during filling and cause scalding. Extreme care should be taken when refilling the unit. Use caution when opening the Safety/Filler Cap as cap may become hot during use and escaping steam can cause scalding.**

Step 6: Connect desired attachments onto the Flexible Steam Hose.

Step 7: Plug the unit into a standard (120 volt, grounded) wall receptacle. Allow approximately 8-10 minutes for vapor to reach its working temperature and pressure. The green ready light will illuminate when the unit is ready for use. Always point nozzle outlet in a safe direction.

NOTE: When the steam cleaner has run out of water, steam output will cease.

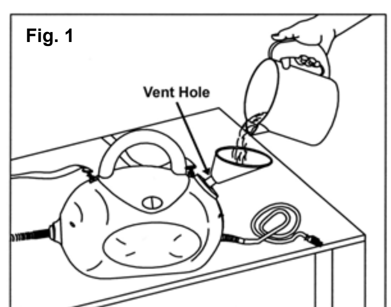


Fig. 1

CONSEILS SUR L'USAGE DU SYSTÈME

Soin et entretien

Si vous utilisez régulièrement de l'eau déminéralisée ou distillée, le nettoyage du réservoir n'est pas nécessaire.

Rinçage de l'appareil

Normalement, un rinçage périodique de votre nettoyeur à vapeur éliminera les dépôts qui pourraient s'y accumuler. Ce rinçage est recommandé pour chaque tranche de 10 à 15 remplissages du réservoir afin d'éliminer les dépôts dans le réservoir.

Remplissez la chaudière d'eau et secouez vigoureusement l'appareil. Inversez l'appareil pour vider l'eau contenue dans la chaudière et les dépôts.

Détartrage de votre appareil

<u>Si l'eau dans votre région contient une haute teneur en calcium</u> et que vous utilisez l'eau du robinet pour faire votre nettoyage à la vapeur, vous devrez détartrer votre appareil à chaque tranche de 10 à 15 remplissages.

Détartrage de l'appareil

Étape 1: Débranchez l'appareil de la prise murale avant de procéder au détartrage de la chaudière et laissez-le refroidir.

Étape 2: Remplissez la chaudière avec 1 partie de vinaigre et 5 parties d'eau. Laissez cette solution dans la chaudière toute la nuit ou pour une période d'environ huit heures. Pendant le détartrage, évitez de visser en place le bouchon de sûreté/remplissage. **Évitez d'utiliser l'appareil pendant que la solution de détartrage se trouve dans la chaudière.**

Étape 3: Après la période de trempage, inversez l'appareil pour vider la solution contenue dans la chaudière. Comme un soupçon de la solution demeure dans la chaudière, il est nécessaire de rincer la chaudière à l'eau propre de deux à trois fois. Votre appareil est maintenant prêt à utiliser.

Eau

- L'eau du robinet saura combler tous vos besoins.
- Toutefois, si vous vivez dans un secteur où l'eau est particulièrement dure, utilisez une eau déminéralisée/distillée lors du nettoyage à la vapeur des tissus de couleur pâle, et ce, pour éviter le risque de taches causées par l'eau dure.

IMPORTANT: ÉVITEZ d'ajouter à l'eau de cet appareil toute solution nettoyante, parfum, huile ou tout produit chimique. **Utilisez de l'eau normale ou de l'eau distillée/purifiée si l'eau est particulièrement dure dans votre région.**

Travail efficace

- Pour les surfaces verticales, nettoyez toujours du haut vers le bas: ainsi, l'eau souillée ne salira pas les surfaces nettoyées.
- Évitez de changer les brosses en cours de nettoyage.
- Commencez avec la plus petite brosse pour les endroits difficiles d'accès et les coins.
- Épongez la saleté le plus tôt possible. Sinon, elle séchera et adhérera de nouveau à la surface.

Commander du savon pour le injecteur à savon

Pour commander du savon pour le distributeur, téléphonez au service à la clientèle au 1 (800) 798-7398 et demandez l'article no. XSK923F, ou visitez notre site Web www.sharkcompany.com afin de commander.

Fixation de la bandoulière

La bandoulière détachable vous donne une grande liberté de mouvement lorsque les deux mains sont requises pour les tâches de nettoyage. Pour fixer la bandoulière à l’appareil, enclenchez simplement les crochets de la bandoulière dans les anneaux de l’appareil.

Points de connection

Fig. 16

Voir les illustrations 16, 17 et 18.

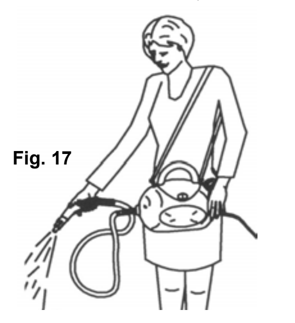


Fig. 17



Fig. 18

IMPORTANT: Lors de l’usage de la bandoulière, évitez de bercer ou d’incliner excessivement l’appareil. De l’eau pourrait pénétrer dans le boyau et être produite en même temps que la vapeur.

Assemblage du chariot

Les roulettes du chariot du nettoyeur à vapeur sont emballées et envoyées non assemblées. Pour fixer les roulettes sur le chariot, insérez simplement la tige de la roulette dans un des quatre (4) orifices de la base et pressez la roulette avec la paume de la main. (Fig. 19) Répétez pour les trois (3) autres roulettes.

Fig. 19

Mise en place de l’appareil dans le chariot

1. Après avoir inséré les roulettes dans le chariot, mettez le chariot roulettes vers le bas sur une surface plane et à niveau. Faites en sorte que le verrou arrière du chariot soit à votre droite.
2. Tenez l’appareil de façon à ce que son cordon d’alimentation soit aussi à votre droite .
3. Insérez le côté gauche de l’appareil (No 1 dans l’illustration ci-dessous) dans le chariot en vous assurant qu’il s’agrafe dans la languette de verrouillage avant.
4. Appuyez ensuite sur le côté droit de l’appareil (No 2 dans l’illustration ci-dessous) afin que la languette de verrouillage arrière s’enclenche bien. (Fig. 20)

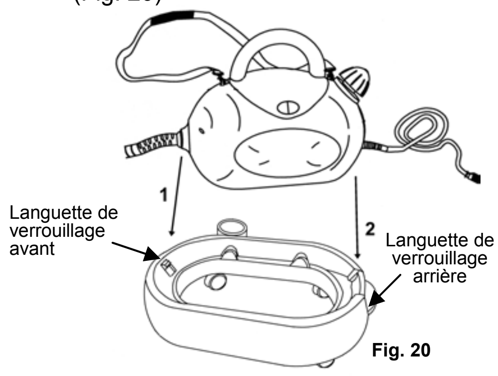


Fig. 20

Using Your Steam Cleaner with Steam Pocket

Step 1: Connect one of the extension tubes to the hand grip on the flexible steam hose. To attach the extension tubes one onto the other or onto the hand grip, press the locking button ensuring that it fits into the hole. (Fig. 2, Fig. 3) To disconnect, repeat the operation by pressing the locking button and pulling the two sections apart.

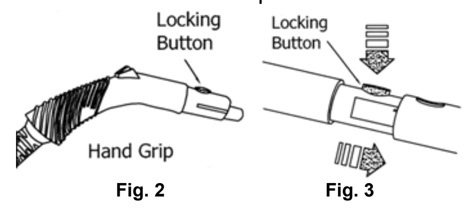


Fig. 2 Fig. 3

NOTE: Fit the steam pocket frame with the angle adapter onto the extension tube.

Step 2. If the angle adapter is not attached to the steam pocket frame, attach as follows: Hold the steam pocket frame in one hand and the angle adapter in the other. Insert the angle adapter steam into the opening of the steam pocket frame as shown in Fig. 4. Note that the flat on the nozzle must face toward the side of the frame with the brass pin. Once inserted, rotate it 90°

Fig. 4

Step 3. Insert the electrical power cord into the outlet. Heating time is approximately 8-10 minutes with cold water. Filling the steam generator with hot water will shorten the heat up time.

NOTE: Do not use the soap injector with the steam pocket attachment.

Attaching the Steam Pocket Towel to the Frame

⚠ **WARNING:** Always insure the unit is “**UNPLUGGED**” from the wall receptacle prior to attaching or removing accessories.

1. Slide the steam pocket towel over the steam pocket frame. (Fig. 5)

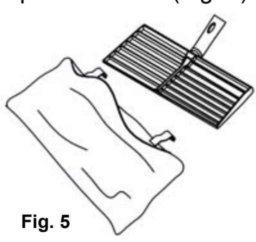


Fig. 5

2. Bring the towel all the way to the top of the steam pocket frame. (Fig. 6)

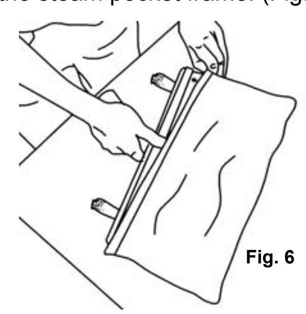


Fig. 6

3. Bring the velcro strips that are on the back side of the steam pocket towel over the steam pocket frame and attach to the inside of the front side of the steam pocket towel. (Fig.7)

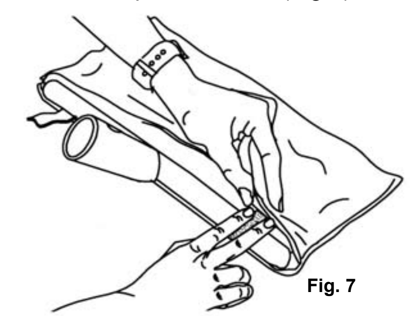


Fig. 7

Care & Maintenance of the Steam Pocket Towel

Due to the unique cleaning ability of this cloth, proper care of your microfiber towel is required to ensure long life and continued cleaning ability.

- The first thing you should do when you get a new microfiber towel is to wash and dry it. During the manufacturing process the fabric has a tendency to become flat as it picks up contaminants from the air and machinery. There will also be a number of loose threads that, while they cause no harm, can be annoying the first time you use the towel.
- To clean the towel, simply wash it in your washing machine using the warm water setting.
- Always wash your towels separately from other fabrics. They have a tendency to pick up lint and other particles from other fabrics and the next time you use your towel, this lint will transfer to the surface being cleaned.
- **ONLY USE LIQUID DETERGENTS**, never use dry detergents as many times the granules do not fully dissolve and become trapped in the towel. This can scratch the surface that you are cleaning.
- **NEVER USE BLEACH OR FABRIC SOFTENERS**! Bleach will damage the microfiber fabric and fabric softeners deposit a coating on the microfiber fabric what will not allow the cloth to clean efficiently.
- Air dry the towel. Do not put in a clothes dryer as high heat will cause the towel to shrink and the microfibers to break down.
- If you wash your towel on a regular basis and don't let them get too dirty, they will last much longer. As with any fabric, dirt particles, grease and other contaminants can cause the fibers to break down, therefore regular cleaning will help preserve your microfiber towels.
- As you use the microfiber towel, you will notice that sometimes a thread will loosen or pull out. This is normal and you should **NEVER PULL AT THE LOOSE THREAD**! Pulling the thread can cause the weave to come undone. Instead, simply trim the thread with a pair of sharp scissors.

Attaching the Accessories to the Flexible Steam Hose

Dual Edge Glass & Tile Squeegee

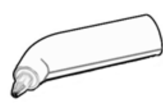
This attachment is very useful for cleaning large windows, plastic material, ceramic, tiled or marble surfaces.

To use: Connect the tile squeegee to the hand grip or use with extension tube for hard to reach surfaces. Apply steam abundantly, rub with the soft spongy edge, then remove excess water and dirt with the glass wiping edge.

IMPORTANT: When cleaning windows, always avoid any sudden changes in temperature to prevent glass breakage or cracks.

Concentrator

Attach the concentrator to the handgrip or to the extension tubes. Then attach the bristle brushes To the concentrator.



Nylon Bristle Brush

It is best for cleaning grout in-between the tiles, ceramic and marble.
To use: Attach the nylon bristle brush on to the end of the concentrator, which then may be used directly on the hand grip or with extension tubes

Brass Bristle Brush

The brass bristle brush attaches to the adaptor and is best for cleaning ovens, stainless steel sinks and hard metal surfaces such as cast iron BBQ's. Do not use on enamel or ceramic surfaces as it will scratch the surface.
To use: Attach the brass bristle brush on to the end of the concentrator, which then may be used directly on the hand grip or with extension tubes

Avertissement: L'utilisation du savon fourni est recommandé pour les surfaces solides telles que les tuiles de la salle de bain, les accessoires fixes et les comptoirs. Il **N'EST PAS RECOMMANDÉ** d'utiliser le savon sur les tapis, les meubles ou les planchers de bois.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas l'appareil sur les animaux, les plantes ou les personnes.
IMPORTANT: Rincez toujours le petit entonnoir après l'avoir utilisé pour remplir le injecteur de savon. Ne l'utilisez jamais le petit entonnoir pour remplir la bouilloire du nettoyeur à vapeur.

Utilisation du injecteur de savon

Il est recommandé d'utiliser le injecteur de savon avec l'adaptateur d'accessoires à savon, ou le concentrateur avec les brosses en soie. N'utilisez pas le injecteur de savon avec la pochette à vapeur. Vous pouvez utiliser le concentrateur pour appliquer le savon.

1. Utilisez la vapeur pour humidifier et réchauffer la tache à éliminer.
2. Vaporisez le savon sur la surface de la tache.
3. Laissez le savon reposer sur la tache pendant 10 à 15 secondes. À l'aide d'une brosse, d'un tampon à récurer ou d'une éponge, frottez sur la tache.
4. À l'aide de la vapeur, frottez un peu plus sur la tache et essuyez-la ensuite à l'aide d'une serviette.
5. Pour les taches tenaces, répétez les étapes 1 à 4.

Avertissement: Le savon fourni ne devrait être utilisé que sur les surfaces pouvant supporter un traitement à haute température et l'humidité, telles que les tuiles de céramique ou les dessus de comptoirs. Il ne devrait pas être utilisé sur les produits tels les tapis ou les planchers de bois: la température élevée et la vapeur mélangées au savon pourraient endommager la surface.

TRÈS IMPORTANT: **Utilisez seulement le savon fourni avec votre nettoyeur à vapeur.** L'utilisation de tout autre type de détergent pourrait endommager le mécanisme de pompage et le dispositif d'alimentation du distributeur. **N'UTILISEZ JAMAIS** de détergent régulier avec le distributeur.

AVERTISSEMENT: GARDEZ LE SAVON HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENT : N'AJOUTEZ JAMAIS DE SAVON DANS LA BOUILLOIRE DU NETTOYEUR À VAPEUR.

Attacher les accessoires à savon à l'adaptateur

Votre nettoyeur à vapeur est doté de quatre (4) tampons à récurer (2 petits et 2 grands) et d'une brosse savonneuse à n'utiliser qu'avec l'adaptateur d'accessoires à savon. Pour attacher la brosse savonneuse à l'adaptateur d'accessoire, poussez-la à l'intérieur de l'adaptateur et tournez-la dans le sens antihoraire afin de la verrouiller en place. Tournez-la dans le sens horaire pour la déverrouiller. (Fig. 13)

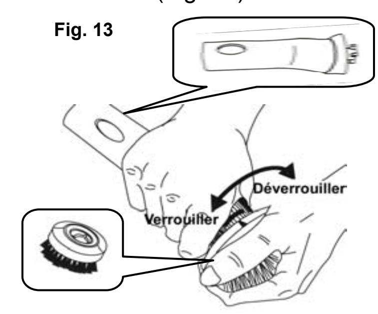


Fig. 13

Suivez les étapes ci-dessus pour attacher la base du petit ou du grand tampon à l'adaptateur d'accessoires. Utilisez la base du petit tampon lorsque vous utilisez les petits tampons à récurer, les éponges et la base du grand tampon pour les grands tampons ou les éponges. (Fig. 14) Afin d'attacher les tampons à récurer et les éponges aux bases, appuyez fermement tout en tournant légèrement. (Fig. 15)

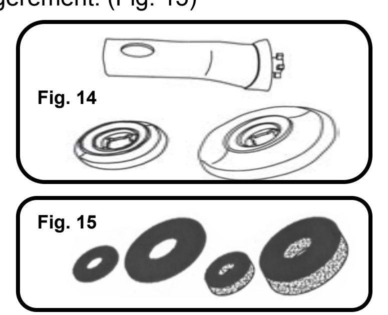


Fig. 14

Fig. 15

Grattoir à papier peint

Remarque: Le grattoir à papier peint est déjà fixé au bec concentrateur à l'envoi. Pour fixer le bec concentrateur au boyau souple, insérez-le jusqu'à ce que le bouton de verrouillage sur le boyau clique en place dans l'orifice du bec concentrateur. Si le grattoir à papier peint n'est pas fixé au bec concentrateur, vissez-le en place vous-même. (Fig. 8)
Remarque : Le bec concentrateur pour papier peint ne peut pas être utilisé sans le grattoir à papier peint.

Fig. 8

Concentrateur étendu

Pour fixer le concentrateur étendu au boyau ou aux tubes de rallonge, fixez le concentrateur étendu à l'extrémité du boyau ou des tubes de rallonge.

Injecteur de savon

Un injecteur de savon figure parmi les accessoires de votre nettoyeur à vapeur. Il peut être utilisé pour nettoyer à fond ou pour éliminer les taches des tuiles de céramique, des accessoires fixes de salle de bain ou des dessus de comptoir.
TRÈS IMPORTANT : **Utilisez seulement le savon fourni avec votre nettoyeur à vapeur.** L'utilisation de tout autre type de détergent pourrait endommager le mécanisme de pompage et le dispositif d'alimentation du injecteur. **N'UTILISEZ JAMAIS** de détergent régulier avec le injecteur.

Remplissage du injecteur de savon

TRÈS IMPORTANT : **Utilisez seulement le savon fourni avec votre nettoyeur à vapeur.** L'utilisation de tout autre type de détergent pourrait endommager le mécanisme de pompage et le dispositif d'alimentation du injecteur. **N'UTILISEZ JAMAIS** de détergent régulier avec le injecteur.

Pour remplir :

1. Retirez le bouchon du injecteur à savon.
2. Tenez le injecteur de savon dans votre main et placez le petit l'entonnoir dans l'ouverture. (Fig. 9)
3. Versez le savon dans le injecteur à savon. **NE FAITES PAS DÉBORDER**. **NE DILUEZ PAS** le savon. **N'AJOUTEZ PAS** d'eau. **NE MÉLANGEZ PAS** avec un autre détergent domestique.
4. Replacez le bouchon du injecteur à savon.
5. Attachez le injecteur à savon sur le boyau souple. (Fig. 10) Assurez-vous que les boutons se verrouillent. (Fig. 11)
6. Le injecteur de savon peut être utilisé avec le concentrateur ou l'accessoire à savon. (Fig. 12)
7. Afin d'utiliser le injecteur de savon, appuyez sur le bouton de la pompe pour mélanger le savon à la vapeur. (Fig. 12)
8. Une fois l'utilisation du injecteur terminée, retirez-le du boyau et attachez les accessoires utilisés au boyau de façon à en retirer tout résidu de savon, ou rincez-les à l'eau tiède pour les nettoyer.

Fig. 9

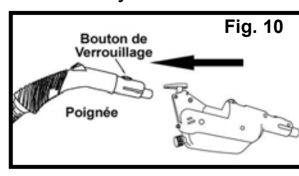


Fig. 10

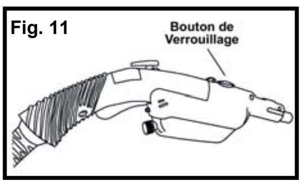


Fig. 11

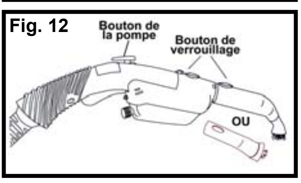
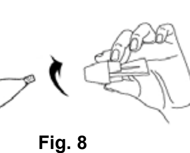


Fig. 12

Wall Paper Scraper

Note: The Wall Paper Scraper is packaged already attached to the concentrator.
To attach the concentrator to the flexible hose, push it in until the locking button on the hose clicks in place with the hole on the concentrator If the wall paper scraper is not attached to the concentrator, screw it on to the concentrator. (Fig. 8)
Note: The wall paper concentrator cannot be used without the wall paper scraper.


Fig. 8

Extended Concentrator

To attach the extended concentrator to the hose or the extension tube(s), attach the extended concentrator to the end of the hose or the end of the extension tube(s).

Soap Injector

A soap injector has been included with the accessories for the steam cleaner. This can be used when you need to clean hard to remove stains on ceramic tiles, bathroom fixtures or counter tops.
VERY IMPORTANT: **Use only the soap that has been supplied with your steam cleaner.** Use of any other type of detergent soaps may damage the pump mechanism and the feed system of the injector. Regular detergent soaps **SHOULD NEVER BE USED** with this injector.

Filling the Soap Injector

VERY IMPORTANT: **Use only the soap that has been supplied with your steam cleaner.** Use of any other type of detergent soaps may damage the pump mechanism and the feed system of the injector. Regular detergent soaps **SHOULD NEVER BE USED** with this injector.

To Fill Soap Injector:

1. Remove the filler cap from the soap injector.
2. Hold the soap injector in your hand and place the small funnel into the opening. (Fig. 9)
3. Pour soap into the soap injector. Do **NOT** overfill. Do **NOT** dilute the soap solution. Do **NOT** add water. Do **NOT** mix with any other household cleaner.
4. Replace the filler cap onto the soap injector.
5. Attach the soap injector to the flexible hose. (Fig. 10) Make sure that the locking button snaps in place. (Fig. 11)
6. The soap injector may be used with the concentrator or the soap accessory (Fig. 12)
7. To use the soap injector, press on the pump button for soap to be mixed with the steam. (Fig. 12)
8. When you have finished using the soap injector, remove it from the hose and attach the accessories that were used to the hose so that you can remove any excess soap from them or run them under warm running water to clean.

Fig. 9

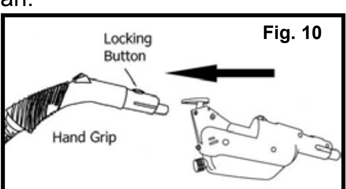


Fig. 10

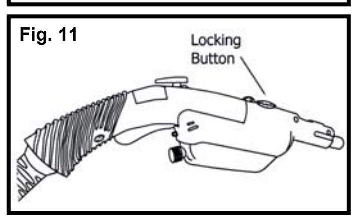


Fig. 11

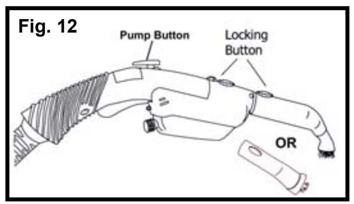


Fig. 12

Note: We recommend using the soap solution on hard surfaces such as bathroom tile, bathroom fixtures, counters. We do **NOT** recommend using the soap on carpeting, upholstery or hardwood floors.



WARNING: Do NOT use on pets, plants or people.

IMPORTANT: Always rinse the small funnel after using it to fill the soap injector. Never use the small funnel to fill the steam cleaner boiler.

Using the Soap Injector

We recommend using the soap injector with the soap accessory adapter or the concentrator with the bristle brushes. **Do not use the soap injector with the steam pocket**. You can use the concentrator to apply the soap.

1. Use the steam to moisten and heat up the stain that you wish to remove.
2. Spray the soap onto the surface with the stain.
3. Let the soap stay on the stain for 10 to 15 seconds. Then using a brush, scrubbing pad or sponge, scrub the stain.
4. Then using the steam, scrub the stain some more and then wipe it clean with a towel.
5. For stubborn stains, repeat steps 1 to 4 one more time.

Note: The soap solution should only be used on surfaces that can withstand the prolonged treatment with high temperatures and moisture such as ceramic tiles or counter tops. This should not be used on materials such as carpet or wood floors because the high temperature and steam with soap can damage the surface.

VERY IMPORTANT: **Use only the soap solution that has been supplied with your steam cleaner.** Use of any other type of detergent soaps may damage the pump mechanism and the feed system of the injector. Regular detergent soaps **SHOULD NEVER BE USED** with this injector.



WARNING: KEEP SOAP SOLUTION OUT OF THE REACH OF CHILDREN.



CAUTION: DO NOT USE THE SOAP SOLUTION ON ANY FABRICS OR TEXTILES.

Attaching Soap Accessories to Adapter

Your steam cleaner comes with four (4) scrubbing pads (2 small and 2 large), four (4) scrubbing sponges and a soap brush that can only be used with the soap accessory adapter.

To attach the soap brush to the accessory adapter, push it in to the accessory adapter and turn it counter clockwise to lock in place and clockwise to unlock. (Fig. 13)

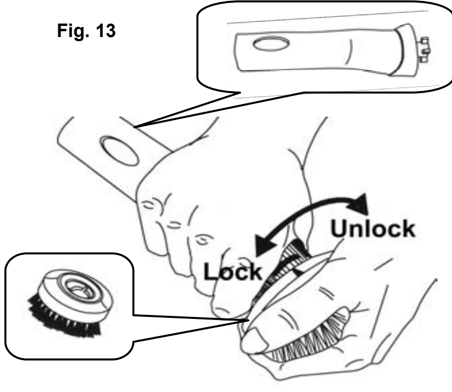


Fig. 13

Follow the same procedure as above to attach the small or the large pad base to the accessory adapter. Use the small pad base when using the small scrubbing pads or sponges or the large pad base when using the larger scrubbing pads or sponges. (Fig. 14)

To fix the scrubbing pads and sponges to the pad bases, press firmly while twisting slightly. (Fig. 15)

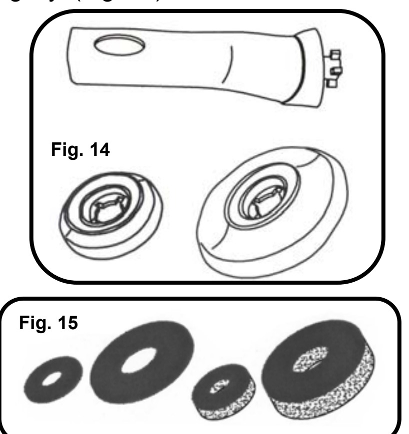


Fig. 14

Fig. 15

Soin et entretien de la serviette de la pochette à vapeur

Étant donné le pouvoir nettoyant unique de ce tissu, un entretien adéquat de votre serviette de microfibre est nécessaire à sa durée de vie et à son pouvoir nettoyant.

- La première chose à faire avec une nouvelle serviette de microfibre est de la nettoyer et de la sécher à l’air. En cours de fabrication, le tissu a tendance à s’aplatir en ramassant des contaminants présents dans l’air et dans la machinerie. Un certain nombre de peluches peuvent déranger à la première utilisation, bien qu’elles ne nuisent en aucun cas.
- Afin de nettoyer la serviette, lavez-la tout simplement à la laveuse, à l’eau tiède.
- Lavez toujours séparément. Les serviettes ont tendance à attirer les poussières et autres peluches provenant des autres tissus. Ces poussières seront transférées sur les surfaces à nettoyer.
- **N’UTILISEZ QUE DES DÉTERGENTS LIQUIDES**, jamais de détergent en poudre: les granules ne se dissoudront pas toujours et sont capturées par la serviette. Elles risquent d’égratigner la surface à nettoyer.
- **N’UTILISEZ JAMAIS DE JAVELLISANT OU D’ASSOUPLISSANT**! Le javellisant endommagera le tissu de microfibre et les assouplissants déposent un enduit sur le tissu qui l’empêchera de nettoyer de manière efficace.
- Séchez la serviette à l’air. Ne séchez pas à la sécheuse : une température élevée fera rapetisser la serviette et détruira ses microfibres.
- Afin d’augmenter la durée de vie de vos serviettes, lavez-les régulièrement et ne les laissez pas devenir trop sales. Comme pour tout tissu, des particules de poussière, de graisse et autres contaminants peuvent détruire les fibres. Un lavage régulier préserve les microfibres des serviettes.
- Il arrive qu’un fil se détache ou devienne lâche à l’utilisation. Ceci est normal : **NE TIREZ JAMAIS SUR LE FIL!** Tirer sur le fil pourrait découdre la serviette. Coupez simplement le fil à l’aide d’un ciseau bien aiguisé.

Fixation des accessoires sur le boyau à vapeur souple

Racleur double à verre et à carreaux

Cet accessoire est parfait pour nettoyer les fenêtres de grande dimension, le plastique, la céramique, les surfaces en carreaux ou en marbre.

Usage: Fixez le racleur à la poignée ou au tube de rallonge pour les endroits difficiles d’atteinte. Appliquez une vapeur abondante, frottez avec l’arête-éponge douce et enlevez ensuite l’excès d’eau et de saleté avec l’arête à racler.

Attention: Si vous nettoyez des fenêtres, évitez les changements soudains de température afin de prévenir le bris ou les craquements.

Bec concentrateur

Fixez le bec concentrateur sur la poignée ou les tubes de rallonge. Fixez ensuite les brosses pour petits objets sur le bec concentrateur.

Brosse à soies en nylon

Parfaite pour nettoyer le coulis entre les carreaux de céramique et de marbre.

Usage : insérez le brosse à soies en nylon dans l’extrémité du bec concentrateur qui s’insère directement dans la poignée ou qui peut s’utiliser avec les tubes de rallonge.

Brosse à soies en laiton

La brosse à soies en laiton se fixe à l’adaptateur et convient parfaitement pour nettoyer les fours, éviers en inoxydable et surfaces en métal dur comme les barbecues en fonte. Ne l’utilisez pas sur les surfaces en émail ou en céramique car elle égratignera ces surfaces.

Usage : fixez la brosse à soies en laiton à l’extrémité du bec concentrateur qui peut ensuite être fixé directement sur la poignée ou sur les tubes de rallonge.

Usage de votre nettoyeur à vapeur avec la pochette à vapeur

Étape 1: Reliez un des tubes de rallonge à la poignée du boyau à vapeur souple. Pour fixer les tubes de rallonge l'un à l'autre ou sur la poignée, appuyez sur le bouton de verrouillage en vous assurant qu'il s'insère bien dans l'orifice (voir les illustrations 2 et 3.) Pour les enlever, répétez ces étapes à l'inverse en appuyant sur le bouton de verrouillage et en sortant les tubes l'un de l'autre.

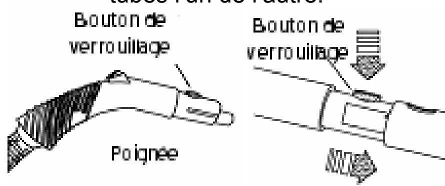


Fig. 2 Fig. 3

REMARQUE: Fixez la pochette à vapeur avec adaptateur à angle au tube de rallonge.

REMARQUE: Insérez le cadre de la pochette à vapeur à l'aide de l'adaptateur à angle sur le tube de rallonge.

Étape 2: Si l'adaptateur d'angle n'est pas posé sur le cadre de pochette à vapeur, posez-le comme suit: Tenez le cadre d'une main et l'adaptateur d'angle dans l'autre. Insérez la tige de l'adaptateur d'angle dans l'ouverture du cadre tel qu'illustré sur la figure 4. Le plat du bec doit faire face au côté du cadre qui comporte la tige. Une fois inséré, faites une rotation de 90º.

Fig. 4

Étape 3: Insérez le cordon d'alimentation dans la prise murale. Le temps de chauffage est d'environ 8 à 10 minutes avec de l'eau froide. Remplissez la génératrice de vapeur avec de l'eau chaude pour réduire le temps de chauffage.

REMARQUE: N'utilisez pas le injecteur de savon avec la pochette à vapeur.

Fixation de la serviette au cadre de la pochette à vapeur

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'appareil est toujours **DÉBRANCHÉ** de la prise murale avant d'ajouter ou d'enlever des accessoires.

1. Faites glisser la serviette de la pochette à vapeur sur le cadre de la pochette. (Fig. 5)

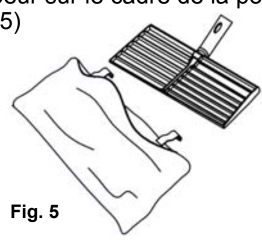


Fig. 5

2. Glissez la serviette jusqu'au haut du cadre de la pochette à vapeur. (Fig. 6)

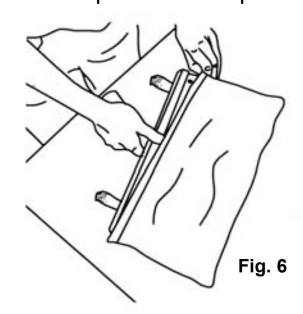


Fig. 6

3. Ramenez les bandes Velcro de l'arrière de la serviette de pochette à vapeur par-dessus le cadre de la pochette et attachez-les à l'intérieur et à l'avant de la serviette. (Fig. 7)

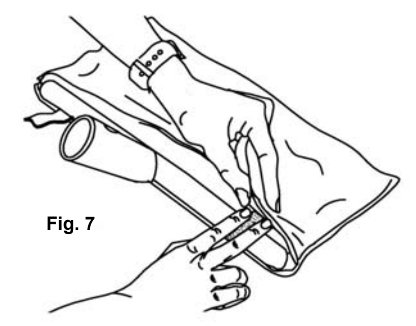


Fig. 7

Attaching the Shoulder Strap

Using the detachable shoulder strap allows for greater freedom of movement when both hands are needed for various cleaning tasks. To attach the shoulder strap to the steam cleaner, simply snap the shoulder strap hooks onto the connecting rings on the unit body. See Fig. 16, 17 & 18.

Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18

IMPORTANT: When using the steam cleaner with the shoulder strap, avoid rocking or tilting the unit excessively as this may cause water to enter the hose and be discharged along with the steam.

Assembling the Caddy

The casters for the caddy for the steam cleaner are packed and shipped unassembled. To assemble the casters to the caddy, simply insert the caster stem into one of the four (4) holes in the base and push downward with the palm of your hand. (Fig. 19) Repeat for the next three (3) casters.

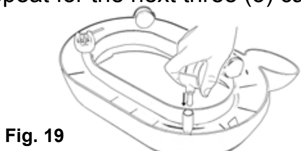


Fig. 19

Attaching the Steam Cleaner to the Caddy

1. After you have inserted the castors to the base of the caddy, turn the caddy right side up on a flat, level surface. Place it with the rear locking latch to your right.
2. Hold the steam cleaner with the power cord also to your right.
3. Insert the left side of the steam cleaner (#1 in the illustration below) down into the caddy making sure that it clips into the front locking tab.
4. Then press down on the right side of the steam cleaner (#2 in the illustration below) so that the rear locking latch locks in place. (Fig. 20)

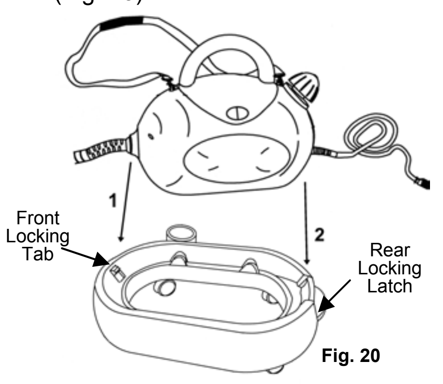


Fig. 20

Care and Maintenance

If you consistently use demineralized or distilled water, cleaning the tank is unnecessary.

Rinsing Out the Steam Cleaner

Normally, a periodic rinse of your steam cleaner will free it from deposits. This is recommended every 10-15 tankfulls, to free up any scale deposits from the tank. Fill the boiler with 20 oz. of water and shake the cleaner vigorously. Tilt the cleaner upside down to empty the boiler of water and any scale deposits.

Descaling Your Steam Cleaner

If the tap water in you area contains a high level of calcium deposits and you have been using tap water to do your steam cleaning, you should descale your unit after 10-15 tankfulls.

To Descale the Steam Cleaner

Step 1: Unplug the steam cleaner from the power source before you descale the boiler. Allow to cool.

Step 2: Fill the boiler with 1 part vinegar and 5 parts water and leave overnight or for a period of approximately 8 hours. Do not screw the safety/filler cap onto the steam cleaner while you are descaling the boiler. **Do not use the steam cleaner while descaling solution is inside the boiler.**

Step 3: After the period of soaking, turn the steam cleaner upside down to empty solution from the boiler. Due to the fact that a small amount of solution will be left in the boiler, it is necessary to rinse the boiler out with clean water 2 or 3 times. Your steam cleaner is now ready for use.

Water

- Use tap water for all your cleaning needs.
- However, if you live in an area with hard water, use de-mineralized / distilled water when steaming light colored fabrics to eliminate the possibility of hard water stains.

IMPORTANT: Do **NOT** add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance. **Use tap water or distilled/purified water if the tap water in your area is very hard.**

Efficient Work

- For vertical surfaces, wipe with a towel from the top down, in this way the dirty water will not soil surfaces already cleaned.
- Avoid changing brushes back and forth while cleaning.
- Start with the smallest brush to clean tight spots and corners first.
- Use a towel to wipe dirt as soon as possible, otherwise it will dry and re-adhere to the surface.

To Order Soap for Soap Injector

To order additional soap for the soap injector, call customer service at 1 (800) 798-7398 and request item #XSS923C or visit our website www.sharkcompany.com to order supplies.

Composantes

Voyant de mise en marche (rouge): Ce voyant s'allume lorsque l'appareil est branché dans une prise murale de 120V. Elle s'allume et s'éteint au même rythme que le voyant « vapeur prête ».



MISE EN GARDE: Lisez les directives de remplissage avant d'ouvrir le capuchon de sûreté.



MISE EN GARDE: Toujours débrancher l'appareil avant le remplissage. **LAISSEZ REFROIDIR L'APPAREIL PENDANT 15 MINUTES AVANT LE REMPLISSAGE.**

IMPORTANT: ÉVITEZ d'ajouter à l'eau de cet appareil toute solution nettoyante, parfum, huile ou tout produit chimique. **Utilisez de l'eau normale ou de l'eau distillée/purifiée si l'eau est particulièrement dure dans votre région.**

Remplissage d'eau de votre nettoyeur à vapeur

IMPORTANT: Avant de remplir votre nettoyeur à vapeur, laissez toujours la pression de vapeur résiduelle s'échapper de la bouilloire en relâchant le bouton de vapeur pendant que l'appareil est toujours branché. Laissez l'appareil refroidir quinze (15) minutes et assurez-vous qu'il est DÉBRANCHÉ de la prise murale avant les remplissages initial ou subséquents du réservoir d'eau. **Ne tentez jamais de remplir le réservoir sous l'eau du robinet: utilisez toujours l'entonnoir fourni.**

Étape 1: Avant de remplir l'appareil, **ASSUREZ-VOUS** qu'il est débranché et qu'il a refroidi pendant 15 minutes.

Étape 2: Branchez le cordon d'alimentation et mettez le commutateur de vapeur de la poignée en position de marche pour vider les restes de vapeur dans la chaudière.

Étape 3: Débranchez le cordon et mettez le commutateur de vapeur de la poignée en position d'arrêt.

Étape 4: Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Tournez lentement le capuchon de sûreté dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.

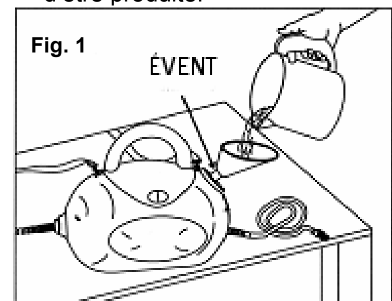
Étape 5: Insérez le gros l'entonnoir dans l'ouverture du réservoir et ajoutez 40 oz. fl. US (1 200 ml) d'eau. (Fig. 1) Placez l'entonnoir dans l'ouverture du réservoir comme dans la Fig. 1. L'entonnoir est spécialement conçu pour vous indiquer que le réservoir est plein. Lorsque de l'eau commence à s'échapper de l'évent de l'entonnoir, le réservoir est plein. Retirez l'entonnoir lentement et laissez le reste de l'eau s'écouler dans le réservoir. **Ne pas trop remplir**. Remettez le capuchon en place.

AVERTISSEMENT: Laissez refroidir l'appareil pendant 15 minutes avant le remplissage. Si vous le remplissez pendant qu'il est chaud, **l'eau risque de jaillir pendant le remplissage et vous ébouillanter. Soyez très prudent en remplissant l'appareil. Soyez prudent en ouvrant le capuchon de sûreté/remplissage : il peut devenir chaud pendant l'usage et la vapeur qui s'en échappe peut causer des brûlures.**

Étape 6: Branchez les accessoires voulus au boyau à vapeur souple.

Étape 7: Branchez l'appareil dans une prise murale (120 V, mise à la terre) standard. Laissez réchauffer de 8 à 10 minutes pour laisser la vapeur atteindre sa température et pression de fonctionnement. Le voyant vert de « vapeur prête » indiquera que l'appareil est prêt à utiliser. Pointez toujours le bec dans une direction sûre.

REMARQUE: Lorsque l'appareil vient à manquer d'eau, la vapeur cesse d'être produite.



Caractéristiques du Shark Électronique Professionnel Nettoyeur à Vapeur Pour Surface Dure avec Injecteur de Savon

1. **Plus de détergents ou de produits chimiques. N'ajoutez que de l'eau dans la chaudière.**

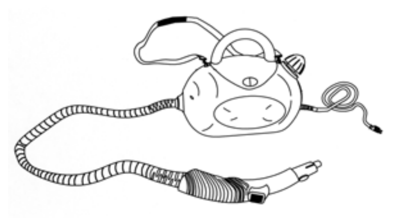


2. **Léger et portatif**

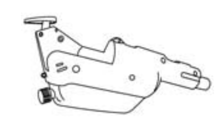


3. **Chaudière en acier inoxydable:** Chaudière en acier inoxydable anti-corrosion. Joints soudés.

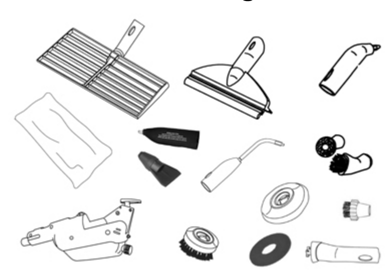
4. **Boyau robuste anti-écrasement.**



5. **Injecteur de savon**



6. **Accessoires polyvalents, faciles à changer**



7. **Usage à l'intérieur et à l'extérieur:** Salle de bain, cuisine, salle de séjour, secteur des animaux. Voiture, patio et fenêtres.

TIPS ON HOW TO USE YOUR SYSTEM

Wood, Vinyl and Marble Floors

Use the steam pocket. Move the steam pocket across the floor as if you are mopping. When one side of the towel is soiled, turn the steam pocket frame and use the other side. One of the great advantages of using our steam pocket™ is that your floor will dry faster than if you used a mop or other floor cleaning device. It is normal that some moisture may be left behind depending on how quickly you move the steam pocket™ across the floor and the relative heat and humidity of the room. Be sure to move quickly and steadily over wood, linoleum and vinyl flooring to avoid damaging the surface and removing wax.

To Clean Waxed Floors: Use the steam pocket with quick strokes. This will cause the dirt to be removed but not the wax.

Vinyl Floors: Do not allow heat to buildup in any kind of vinyl, since it can soften it enough to affect its texture. Work fast on vinyl.

Tile Floors: Use the concentrator with the bristle brush attached to an extension. Have the steam pocket ready as well. Clean the grout between the tiles with the bristle brush. Remove the bristle brush and attach the steam pocket, move the steam pocket across the floor to clean the tile and remove excess moisture and residue.

Spot Cleaning (Carpets)

Use the concentrator with or without the bristle brush. Move slowly over the soiled area, allowing the steam to penetrate. Agitate with bristle brush or clean towel. Dab the spot with the towel (do not rub). Repeat as necessary to remove stain. Vacuum only after the carpet has completely dried.

Always test color fastness of carpet in an inconspicuous area before cleaning.

If your steam cleaner fails to remove stubborn stains a commercially available carpet shampoo may be required. **Do NOT** use the soap supplied for spot cleaning carpets.

Do NOT add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use.

⚠ **CAUTION:** Always determine the color-fastness of any fabric- especially with reds or blues - by taking a clean, moist, warm towel and gently rubbing a small area as far down on the back or other out of the way place on the furniture as possible. If color comes off on the towel, you may need to have the piece dry cleaned. Do **NOT** use the soap injector with the soap that is supplied for spot cleaning upholstery.

Window, Glass Surfaces and Mirrors

Use the dual edge glass and tile squeegee. Work with the vapor jet on using the top to bottom movements. Use the squeegee with the vapor off to clear the water from the glass. To do this without leaving streaks, use lateral movements from the top to the bottom of the surface.

⚠ **CAUTION**: When cleaning windows, always avoid any sudden changes in temperature to prevent glass breakage or cracks.

Do NOT add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use.

TIPS ON HOW TO USE YOUR SYSTEM

Fiberglass or Stainless Steel Surfaces
Use the bristle brush. Slowly move the brush over the surface to be cleaned. The vapor will emulsify the dirt and grease on the surface. Follow behind with a terry cloth towel over the brush to remove excess moisture and residue.
Tip: An old idea for polishing stainless steel is to wipe it down with seltzer soda water after it is cleaned.

Bathroom Areas
To clean the bathtub or shower area, use the bristle brush for grout, shower door tracks, hard to get areas and heavily soiled areas. The dual edge window/tile squeegee will be the most efficient way to clean the rest of the area. Allow plenty of time for the heat to penetrate the surface. This is especially helpful in the shower area if there is tile or grout. Wipe with towel.
Removal of soap scum on tile, grout, and shower doors is also easier with the steam cleaner.
To clean sanitary fixtures, use the concentrator with or without bristle brush. Use a terry cloth towel or paper towel to wipe up excess moisture and residue.
To clean the sink and faucets, use bristle brush then finish by wiping with a towel.

Soap Scum
Soap scum dissolves almost immediately under a combination of heat and moisture. Rinse the surface with a small amount of water afterwards or go back over it once more with a clean terry cloth towel.
Note: Soap scum sometimes will develop a hard surface from waterborne minerals. If this is the case, use the bristle brush to break up this surface - or spray or wipe first with lemon, vinegar or seltzer soda water to soften the minerals. Moving too slowly can dry out the soap scum and cause it to granulate on the surface. The surface will have a gritty feel. If this happens, apply vapor to the surface with the bristle brush again and re-clean.

Garden Furniture
Use any of the brushes depending on the surface area. Work quickly when cleaning resin outdoor furniture. Finish by wiping with a towel.

Blinds
Use the nylon bristle brush to clean blinds. Move the brush over the surface, allowing enough time for the vapor to penetrate. Work quickly on PVC blinds. Test for color fastness on fabric blinds before using. Finish by wiping with a towel.

Artificial Plants
Use the concentrator without a brush attached to blow off the dust and dirt.

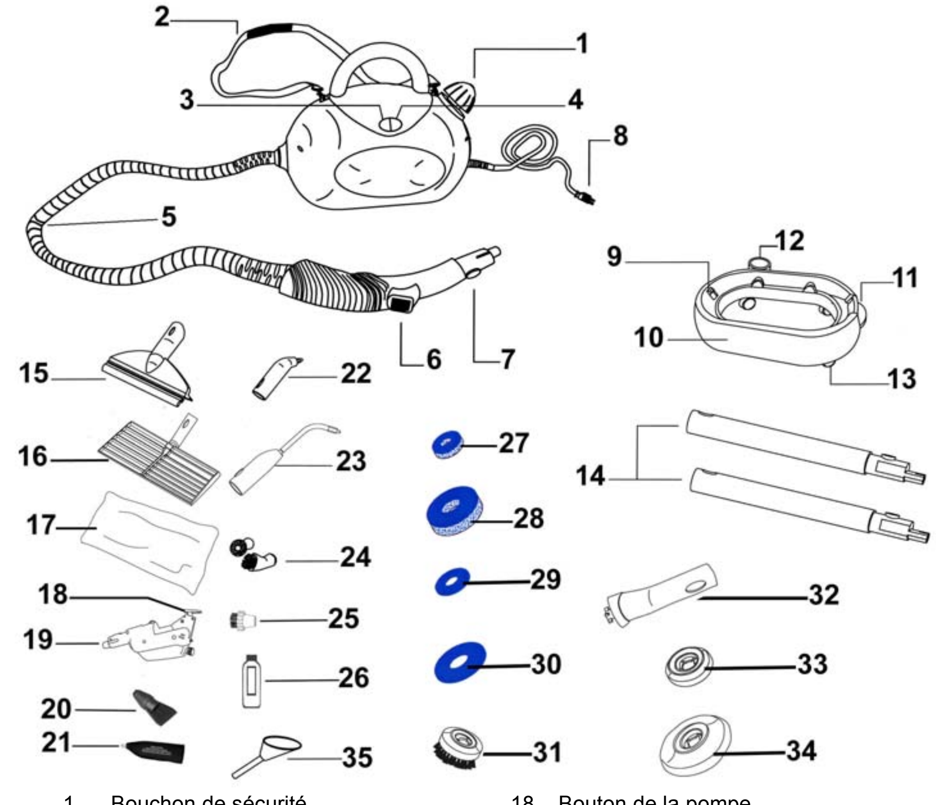
Clothing
A vapor cleaning system is excellent for removing wrinkles from fabrics. Simply "vaporize" the surface from a distance (12"-18"). The dry vapor removes wrinkles without leaving the fabric wet like ordinary fabric steamers do. Stretch the fabric to smooth out the wrinkles.

Nicotine and Tar
Nicotine and tar dissolves at high temperatures and becomes a light yellow oil that has the consistency of sewing machine oil. When the nicotine/tar film is touched by steam pocket, it immediately dissolves and flows into the steam pocket towel. You can remove it from flat surfaces as fast as you can move the steam pocket over the surface.

Removing Wax, Tar, Etc.
Many stains are only stuck on the surface of materials and can be easily and quickly removed by "blowing" excess material away from the surface from the side. This is accomplished by using the concentrator. Hold the terry cloth towel to the side to catch the loose residue as it is blown by the concentrator.
Note: Always vacuum any loose residue off the surface before you apply vapor to it.

Automotive
For detailing the wheels, use the concentrator and the bristle brush. Exterior windows are cleaned best by applying the vapor with the concentrator and following with a paper towel.
To clean bicycles, use the bristle brush.
To clean equipment, use the bristle brush, depending on the surface area. Finish by wiping down with a towel.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE SHARK ÉLECTRONIQUE PROFESSIONNEL NETTOYEUR À VAPEUR POUR SURFACE DURE AVEC INJECTEUR DE SAVON



1. Bouchon de sécurité
2. Bandoulière
3. Témoin d'alimentation (rouge)
4. Témoin de vapeur (vert)
5. Boyau souple
6. Bouton de vapeur
7. Bouton de verrouillage
8. Cordon d'alimentation
9. Onglet de verrouillage frontal
10. Chariot
11. Verrou arrière
12. Rangement de la poignée
13. Saupoudroirs (4)
14. Tubes de rallonge (2)
15. Raclette à vitre
16. Cadre de pochette à vapeur
17. Serviette de pochette à vapeur
18. Bouton de la pompe
19. Injecteur de savon
20. Racloir à papier peint
21. Concentrateur de racloir à papier peint
22. Concentrateur
23. Concentrateur à rallonge
24. Brosses de soie de nylon (2)
25. Brosse de soie cuivrée
26. Échantillon de savon (8 on.)
27. Petit tampon d'éponge
28. Grand tampon d'éponge
29. Petits tampons à récurer
30. Grands tampons à récurer
31. Brosse savonneuse
32. Adaptateur d'accessoire à savon
33. Base de petit tampon
34. Base de grand tampon
35. Entonnoir (1 petit, 1 gros)

Spécifications techniques

Tension :	115 V, 60 Hz
Puissance :	1 500 watts
Capacité d'eau :	40 oz. fl. US (1 200 ml)
Générateur de vapeur :	Acier inoxydable

*** Les illustrations peuvent différer du produit réel**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ADDITIONNELLES

1. Pour éviter la surcharge des circuits, **évitez** de brancher un autre appareil dans la même prise murale (circuit) que cet appareil.
2. Si une rallonge électrique est nécessaire, il est absolument requis qu'elle soit de 15 ampères et de calibre 14. Les rallonges de calibre inférieur pourraient surchauffer. Disposez la rallonge de façon à ce que personne ne puisse la tirer ou y trébucher.
3. **Évitez** de laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

AVERTISSEMENT: Cet appareil est muni d'un cordon mis à la terre à trois broches (fiche à trois broches). La fiche ne pourra s'insérer que dans une prise conçue pour les fiches à trois broches. Il s'agit là d'une caractéristique de sécurité. Si la fiche manque de s'insérer correctement dans la prise, adressez-vous à un électricien qui pourra remplacer la prise. Ne tentez pas de déjouer la mesure de sécurité de la broche de mise à la terre faisant partie de la fiche à trois broches.

AVERTISSEMENT: Le réservoir d'eau est sous pression. Éliminez TOUTE pression de la bouilloire avant de retirer le bouchon de pression. Le bouchon pourrait être chaud : soyez prudent lorsque vous le retirez. Afin d'éliminer la pression résiduelle, relâchez le bouton de vapeur de la poignée. Débranchez l'appareil de la prise électrique et laissez-le refroidir pendant quinze (15) minutes avant de le remplir d'eau. Sans quoi, de l'eau chaude pourrait s'échapper de la bouilloire et vous ébouillanter.



AVERTISSEMENT: Risque de brûlure. Soyez prudent lorsque vous utilisez le nettoyeur à vapeur. La vapeur émise par son ouverture est très chaude.

MESURES DE PRÉCAUTIONS IMPORTANTES POUR LE SAVON

MISE EN GARDE: Irritant oculaire. Si du savon pénétrait les yeux, nettoyez-les à grande eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. En cas d'ingestion, consultez un médecin. Ingrédients : Système surfactif d'agents anionique et non ionique

AVERTISSEMENT: Utilisez seulement le savon fourni avec votre nettoyeur à vapeur. L'utilisation de tout autre détergent pourrait endommager le mécanisme de pompage et le dispositif d'alimentation du injecteur. N'utilisez jamais de détergent régulier avec le injecteur.



AVERTISSEMENT: N'AJOUTEZ JAMAIS DE SAVON DANS LA BOUILLOIRE DU NETTOYEUR À VAPEUR.



AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER LE SAVON SUR LES TISSUS OU LES TEXTILES.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Pour usage domestique seulement

TIPS ON HOW TO USE YOUR SYSTEM

ALWAYS FINISH CLEANING BY WIPING DOWN THE CLEANED SURFACE WITH A TOWEL

Refrigerator - Use the concentrator to blow away dirt in the ice machine and on door seals. The vapor will not dry out or crack the seals as chemicals often do. Can openers and other kitchen equipment can be easily cleaned with the bristle brush to get into all the nooks and crannies. Mold stains around door gaskets can be removed with the bristle brush.
To clean **microwaves** or **other small appliances** use the nylon bristle brush for small areas.
Note: When cleaning small electrical appliances always unplug them from outlet before cleaning.
To clean **counter tops**, use the soap brush. For heavily soiled areas, use the soap brush with the soap solution first in order to loosen the debris, then use the scrubbing pads. Always rinse with the steam cleaner and then wipe dry with a terry cloth towel to finish.

Hints
The steam cleaner has many uses that have not been mentioned. This was meant only to give you a general idea of what can be achieved with the unit. However, the ways in which to use the attachments and brushes are in most cases universal. It is **most** helpful to always have a terry cloth towel or paper towel ready to use for removal of moisture and residue. 100% white cotton towels work best.
You can clean the brushes with your steam cleaner. When cleaning the bristle brushes, use a pair of pliers to hold and blow dirt as above or place in the basket of your dishwasher.

Note: Wipe with a towel immediately before the cleaned area dries. When cleaning the oven, use the bristle brush to clean around the elements and drip trays. Use the bristle brush for cracks, crevices, and hard to reach areas.

ORDERING SUPPLIES

If you need to order supplies such as steam pocket towels, soap kits, etc. please call the customer service number at 1 (800) 798-7398 or visit our web site www.sharkcompany.com.

Model EP923F



1 YEAR LIMITED WARRANTY

Your Steam Cleaner is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase when utilized for normal household use by the original purchaser only. The included Warranty Registration Card must be filled out and returned within 10 days of purchase. This is essential for your Warranty to be effective should any problem arise with this product.

Should any defect covered by the terms of the limited warranty be discovered within one year, ***EURO-PRO Operating LLC*** will repair or replace any defective part provided the unit is returned by the original purchaser, freight prepaid, to:

U.S. ***EURO-PRO Operating LLC***, 94 Main Mill street, Door 16, Plattsburgh, NY 12901
Canada: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7

Proof of purchase date and $15.95 for handling and return packing/shipping charges must be included.*

The liability of under this warranty is limited solely to the cost of the replacement parts or the complete unit at our option. LABOUR CHARGES ARE NOT INCLUDED.

This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This Limited Warranty does not cover damage caused by misuse, negligent handling, or damage due to faulty packaging or mishandling in transit (by any common carrier).

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of ***EURO-PRO Operating LLC***, if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. In no event is ***EURO-PRO Operating LLC*** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some States/Provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights which vary from state to state or province to province.

*Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". **We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**

OWNERSHIP REGISTRATION CARD
FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY

Please complete and return within ten (10) days of purchase. The registration will enable us to contact you in the event a product defect is discovered. By returning this card you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.

RETURN TO: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC H4S 1A7

PURCHASER: ……………………………………………………………………………………

ADDRESS: ……………………………………………………………………………………

CITY: ……………………………….. PROV……………………………………………………

DATE OF PURCHASE: ……………………… MODEL:**EP923F**………………………………………

NAME AND ADDRESS OF DEALER: ……………………………………………………………..

Printed in Turkey

CONSIGNES DE SÛRETÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de votre **Shark Électronique Professionnel Nettoyeur à Vapeur pour Surface Dure Avec Injecteur de Savon**, des précautions fondamentales doivent être observées, y compris les suivantes:

1. Avant d'utiliser votre nettoyeur à vapeur, lisez toutes les directives.
2. N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il est conçu.
3. Pour éviter le risque de choc électrique, évitez d'immerger l'appareil ou ses composantes dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
4. **Évitez** de débrancher l'appareil en tirant le cordon. Tirez plutôt la fiche hors de la prise pour la débrancher.
5. Évitez que le cordon touche des surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger ou d'ouvrir le réservoir à eau (ou d'en retirer le capuchon de sûreté). Pour ranger, enroulez le cordon autour de l'appareil sans trop serrer.
6. Lorsque vous remplissez l'appareil, le videz ou lorsque vous ne l'utilisez pas, assurez-vous de bien le débrancher de la prise électrique. Lors de l'ouverture du réservoir, tournez toujours le capuchon de sûreté lentement. Ceci permet à la vapeur de s'échapper graduellement.
7. Évitez d'utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil ou toute composante de l'appareil a été échappé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, évitez de démonter ou de tenter de réparer le nettoyeur à vapeur. Retournez l'appareil à ***EURO-PRO Operating LLC*** (voir la garantie) pour examen et réparations. Un réassemblage ou réparation inadéquats peuvent poser des risques de chocs électriques ou de blessures aux personnes utilisant le nettoyeur à vapeur.
8. Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'usage de tout appareil par des enfants ou à proximité des enfants. Évitez de laisser l'appareil sans surveillance s'il est chaud ou branché.
9. Des brûlures peuvent être causées en touchant les pièces chaudes en métal, l'eau chaude ou la vapeur. Soyez prudent en vidant l'appareil: celui-ci pourrait encore contenir de l'eau chaude. Évitez de diriger la vapeur vers toute personne. La vapeur est très chaude et peut causer des brûlures.
10. Évitez d'utiliser l'appareil en présence d'explosifs et(ou) de vapeurs inflammables.
11. Cet appareil n'est conçu que pour un usage domestique. Suivez toutes les directives dans ce manuel.
12. Évitez d'utiliser dans l'appareil tout produit ou substance chimique autre que de l'eau. L'usage de produits chimiques pourrait endommager l'appareil. L'usage de produits chimiques annulera automatiquement votre garantie.

- **Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :**
- Évitez de laisser branché le nettoyeur à vapeur. Lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou que vous remplissez le réservoir à eau, débranchez le cordon d'alimentation.
- Évitez que cet appareil soit utilisé comme un jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'usage par des enfants ou à proximité des enfants, animaux ou plantes.
- N'utilisez cet appareil que de la façon décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Évitez de tirer le cordon, d'utiliser le cordon comme une poignée, de fermer une porte sur le cordon, ou de tirer le cordon sur des arêtes vives ou des coins. Éloignez le cordon de toute surface chaude.
- Évitez d'utiliser des rallonges électriques ou des prises électriques dont le calibre est insuffisant.
- Évitez de débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirez sur la fiche et non pas sur le cordon.
- Évitez de manipuler la fiche ou le nettoyeur à vapeur avec les mains mouillées et évitez d'utiliser l'appareil sans porter de chaussures.
- Évitez d'insérer des objets dans les ouvertures. Si toute ouverture est bloquée, évitez d'utiliser l'appareil.
- **RANGEZ L'APPAREIL À L'INTÉRIEUR** dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous que votre aire de travail est bien éclairée.
- **Lors de l'usage de la vapeur, ne tournez jamais l'appareil à l'envers ou sur le côté. Ne dirigez jamais la vapeur vers des personnes, animaux ou plantes.**
- **Évitez d'immerger le nettoyeur à vapeur dans de l'eau ou dans tout autre liquide**. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de remplir le nettoyeur à vapeur.
- <u>**ÉVITEZ**</u> **d'ajouter à l'eau de cet appareil toute solution nettoyante, parfum, huile ou tout produit chimique. Ceci risquerait d'endommager l'appareil ou d'en rendre l'usage dangereux.** Utilisez de l'eau normale ou de l'eau distillée/purifiée si l'eau est particulièrement dure dans votre région.
- **TRÈS IMPORTANT : n'utilisez que le savon fourni avec votre nettoyeur à vapeur.** L'usage de tout autre savon peut endommager le mécanisme de la pompe et le système de distribution du savon. Les savons ordinaires NE DOIVENT JAMAIS être utilisés avec ce distributeur.
- **N'AJOUTEZ JAMAIS DE SAVON DANS LA BOUILLOIRE DU NETTOYEUR À VAPEUR.**

CONSERVEZ CES DIRECTIVES
POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

Rev. 05/04D